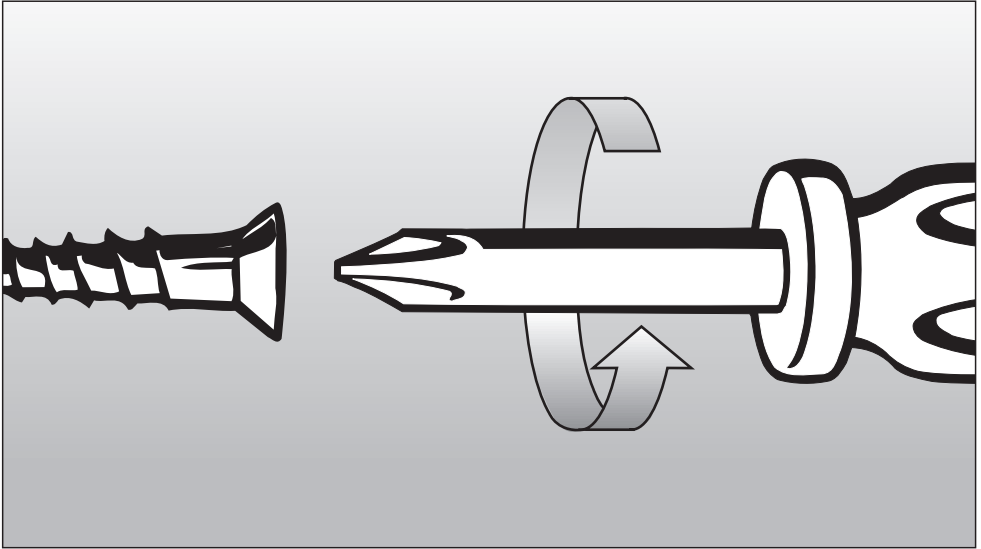


Instructions d'installation



Dessus de cuisinière au gaz KM 404 KM 406



Pour prévenir les accidents et
éviter d'endommager l'appareil,
lisez ces instructions
avant l'installation ou l'utilisation.



AVERTISSEMENT :

Si vous n'observez pas à la lettre les instructions contenues aux présentes, un incendie ou une explosion pourrait survenir et entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

- **Ne rangez pas de matières combustibles ou autres produits liquides ou dégageant des vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ?**
 - **N'allumez aucun appareil.**
 - **Ne touchez à aucun commutateur électrique.**
 - **N'utilisez pas le téléphone de votre domicile.**
 - **Téléphonez immédiatement à votre compagnie de gaz à partir du téléphone du voisin. Observez les instructions de la compagnie de gaz.**
 - **Si vous n'arrivez pas à joindre votre compagnie de gaz, appelez le service des incendies.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un service de réparation ou par un représentant de la compagnie de gaz.**
- **Remarque à l'intention de l'installateur : Veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur pour que l'inspecteur en électricité/gaz puisse le consulter.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4
Installation	4
Distance de sécurité au-dessus de la plaque de cuisson	5
Dimensions de la plaque de cuisson	6
KM 404.	6
KM 406.	7
Découpage du comptoir	8
Installation	9
Installation des barres de soutien et des équerres de support.	9
Installation de la plaque de cuisson	11
Branchement électrique	13
Raccordement au gaz	14
Régulateur de pression	15
Valeurs nominales de tous les types de gaz	16
Conversion KM 404 / 406	17

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Installation

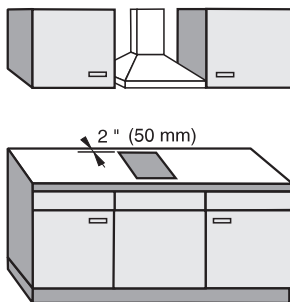
Vous devez respecter les distances minimales précisées dans ces instructions d'installation pour utiliser les appareils sans danger, sinon les risques d'incendie augmentent.

Pour éviter d'endommager l'appareil, installez d'abord les armoires et la hotte.

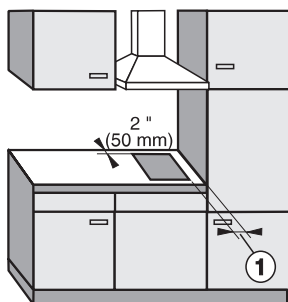
- Les appareils à gaz doivent uniquement être installés dans des pièces bien aérées.
- Le comptoir doit être fixé avec un adhésif résistant à la chaleur (100 °C/212 °F) pour empêcher qu'il se déforme ou fonde.
- Il faut respecter les distances de sécurité requises indiquées dans les illustrations pour installer les plaques de cuisson. N'installez pas la plaque de cuisson entre deux armoires hautes, car cela présente un risque d'incendie.

① = distance de sécurité minimale
KM 404 = 250 mm (10 po)
KM 406 = 250 mm (10 po)

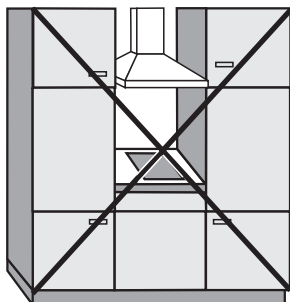
- Il ne faut pas installer de friteuse à côté d'une plaque de cuisson au gaz. Les flammes peuvent mettre le feu aux éclaboussures d'huile. Une distance d'au moins 305 mm (12 po) doit séparer ces deux appareils.



conseillé



déconseillé



interdit

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il ne faut pas installer une plaque de cuisson au-dessus d'un lave-vaisselle, d'une machine à laver, d'une sècheuse, d'un congélateur ou d'un réfrigérateur. La chaleur dégagée par la plaque peut endommager ces appareils.

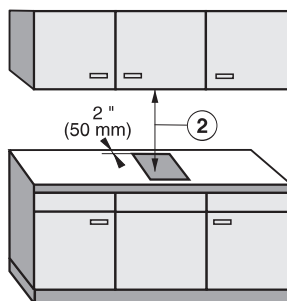
Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans un bateau ou des engins mobiles comme un avion ou un véhicule récréatif, mais c'est toutefois possible dans certaines circonstances. Communiquez vos exigences particulières à votre détaillant Miele le plus proche ou au Service technique Miele.

L'installation doit comprendre un robinet et le régulateur de pression fourni, les deux facilement accessibles par le client après l'installation.

Pendant les essais de pression supérieure à 3,5 kPa ($1/2$ psi), cet appareil doit être déconnecté de l'arrivée de gaz. Pendant les essais de pression inférieure ou égale à 3,5 kPa ($1/2$ psi), l'arrivée de gaz peut être coupée manuellement en fermant le robinet.

Les conduits doivent être raccordés avec une pâte d'étanchéité pour raccords filetés. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites de gaz, suivies d'une explosion.

Distance de sécurité au-dessus de la plaque de cuisson



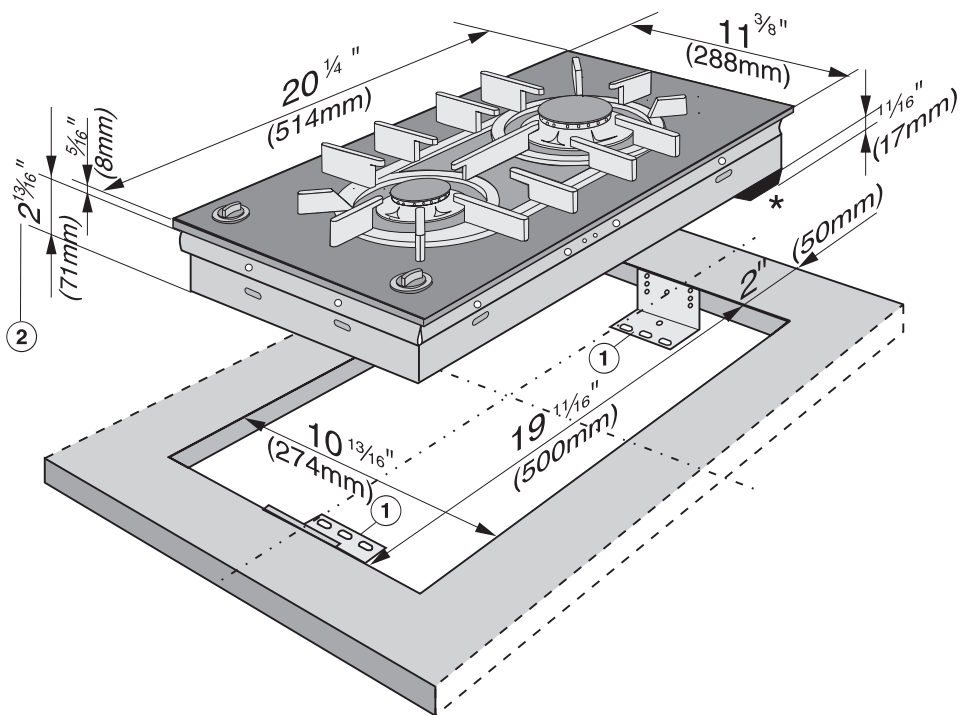
Il faut laisser une distance minimale d'au moins 760 mm (30 po) entre le dessus de la plaque de cuisson et le bas des armoires, ②, installées au-dessus de celle-ci, s'il y a lieu. Si ces armoires ne sont pas protégées, leur profondeur ne doit pas dépasser 33 cm (13 po). Si le fabricant des armoires recommande une distance différente, respectez-la.

Quand vous installez une hotte au-dessus de la plaque de cuisson, respectez toujours les recommandations du fabricant de la hotte.

Gardez ces instructions d'installation en lieu sûr et remettez-le au prochain propriétaire, le cas échéant.

Dimensions de la plaque de cuisson

KM 404



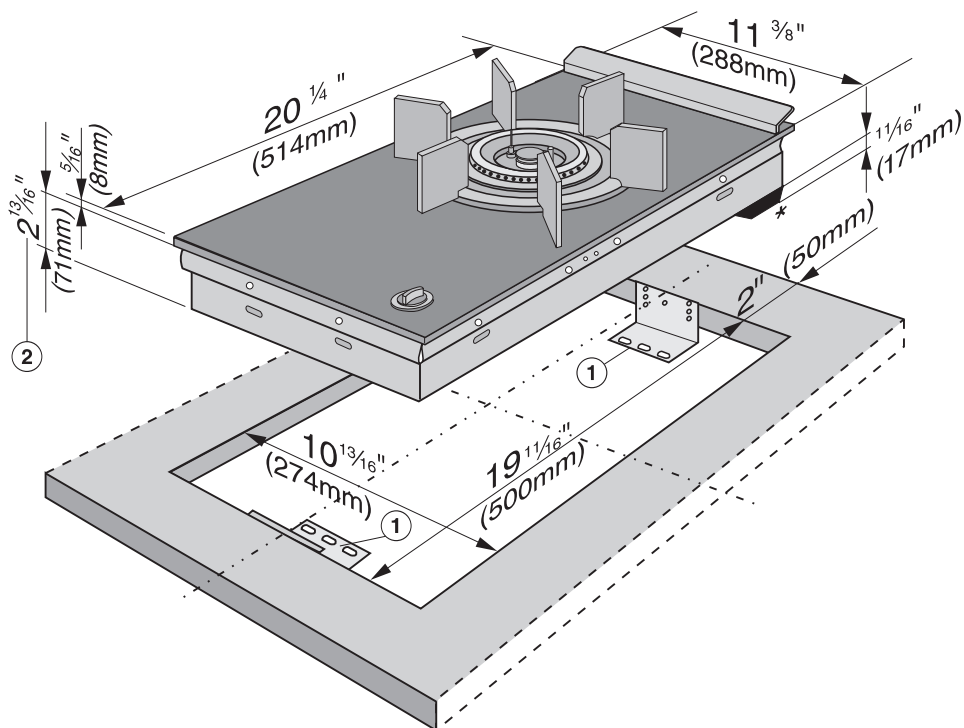
① Équerre de support

② Profondeur encastrable plus 3 mm
(1/8 po) pour la vis

* Prévoyez un autre jeu de 90 mm (3 1/2 po) à l'arrière de la plaque de cuisson pour le régulateur de pression et l'adaptateur (voir l'illustration sous "Raccordement au gaz").

Dimensions de la plaque de cuisson

KM 406

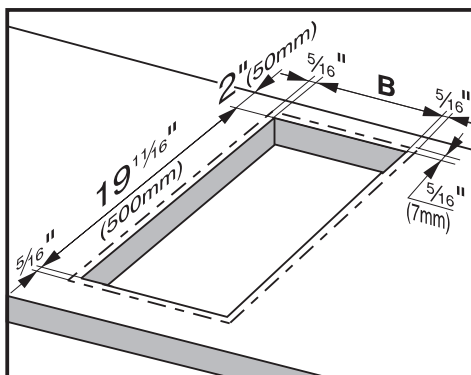


① Équerre de support

② Profondeur encastrable plus 3 mm
(1/8 po) pour la vis.

* Prévoyez un autre jeu de 90 mm (3 1/2 po) à l'arrière de la plaque de cuisson pour le régulateur de pression et l'adaptateur (voir l'illustration sous "Raccordement au gaz").

Découpage du comptoir



Tous les appareils de la gamme Combi-Set de Miele ont la même longueur et la même largeur. Assurez-vous de laisser suffisamment de place sous le comptoir selon la hauteur des différents appareils. N'oubliez pas de prévoir un jeu pour le régulateur de pression et le conduit qui doivent être raccordés à l'appareil.

Respectez les distances de sécurité suivantes :

- Entre la plaque de cuisson et le mur arrière : 50 mm (2 po).
- Entre la plaque de cuisson et le mur latéral ou l'armoire : 250 mm (10 po)

Consultez la section "CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES" pour de plus amples renseignements sur l'installation.

Installation d'un ou de plusieurs appareils

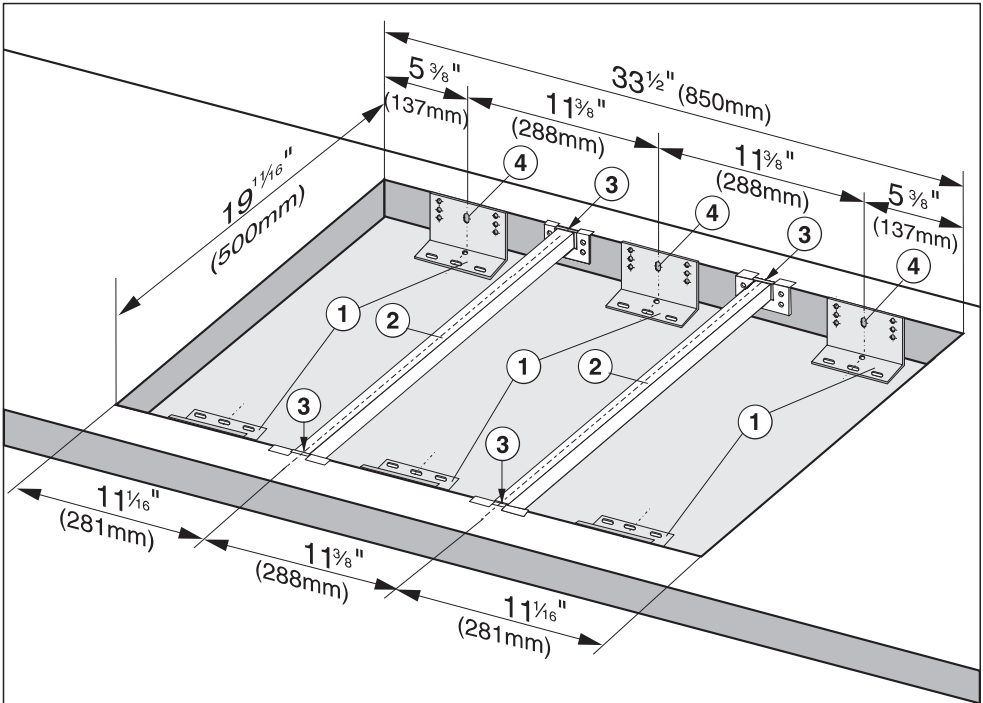
Découpez le comptoir en respectant les dimensions indiquées dans le tableau suivant.

Nombre d'appareils de cuisson	Largeur à découper "B"
1	10 ¹³ / ₁₆ po (275 mm)
2	22 ¹ / ₈ po (562 mm)
3	33 ¹ / ₂ po (851 mm)
4	44 ¹³ / ₁₆ po (1138 mm)
5	56 ¹ / ₈ po (1426 mm)
6	67 ¹ / ₂ po (1714 mm)
7	78 ¹³ / ₁₆ po (2002 mm)

Dans chaque cas, la tolérance est de 1 mm (¹/₁₆ po).

Quand plus d'un appareil de cuisson de la gamme CombiSet est installé, fixez une barre de soutien entre chacun. Posez les barres de soutien comme illustré à la section suivante avant de fixer les appareils dans le comptoir.

Installation des barres de soutien et des équerres de support



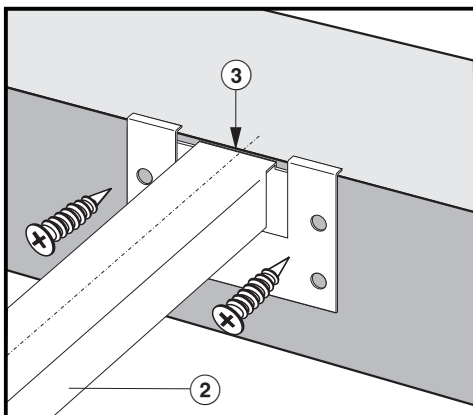
- ① Équerres de support
- ② Barres de soutien
- ③ Léger jeu entre la barre de soutien et le comptoir
- ④ Ligne centrale de l'équerre de support

L'illustration montre le plan d'installation de trois appareils de la gamme Combi-Set avec les barres de soutien, ②, et les équerres de support, ①, requises pour une installation appropriée.

Si plus de trois appareils sont installés, augmentez la largeur totale de la surface à découper de 290 mm ($11 \frac{3}{8}$ po) pour chaque appareil supplémentaire, ou consultez le tableau à la page précédente.

Installation

Installation des barres de soutien



Comptoirs en bois ou en revêtement synthétique

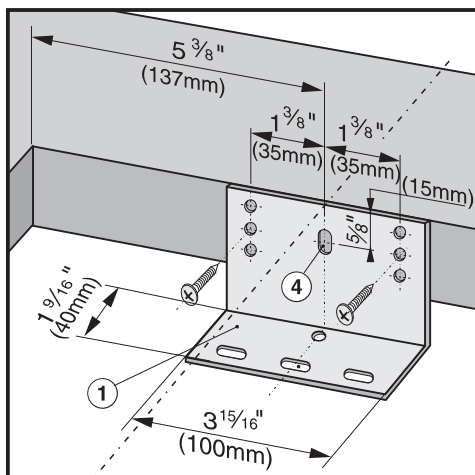
- Placez les barres, ②, comme indiqué dans l'illustration.
- Percez des avant-trous de 1,5 mm ($1/16$ po) pour fixer les équerres de support avec les vis fournies.
- Bouchez le jeu, ③, entre les barres et le comptoir avec le scellant à base de silicone fourni.

Comptoirs en granit

Fixez les barres de soutien, ②, avec du ruban adhésif à double face ou du ruban adhésif de construction. Les barres ne doivent pas "bouger" et doivent être solidement fixées. Bouchez le jeu, ③, entre les barres et le comptoir avec le scellant à base de silicone fourni.

Il n'est pas nécessaire d'utiliser des vis dans un comptoir de granit.

Installation des équerres de support



- Placez les équerres, ①, comme indiqué dans l'illustration.
- Percez deux avant-trous de 1,5 mm ($1/16$ po) pour chacune des équerres et fixez-les à l'aide des vis fournies.

Comptoirs en granit

Pour un comptoir en granit, vous devez percer un trou à l'endroit indiqué pour fixer les équerres de support (voir les illustrations).

À l'aide d'un morceau de ruban adhésif à double face ou de ruban adhésif de construction, posez les équerres de support fournies, ①, à l'endroit indiqué sur l'illustration, en ligne avec le bord supérieur du comptoir, et fixez chacune avec une vis.

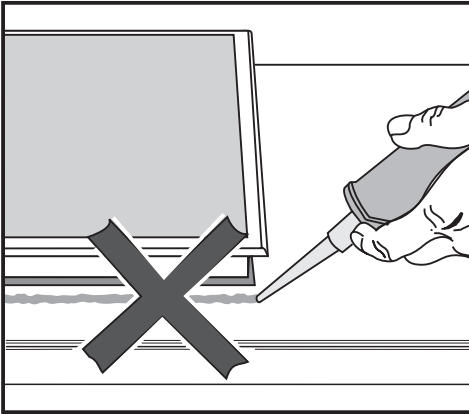
Raccordez les conduits avec de la pâte d'étanchéité pour raccords filetés approuvée pour les conduits de gaz. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites de gaz, suivies d'une explosion.

Installation de la plaque de cuisson

- Vissez le régulateur et l'adaptateur sur le manchon fileté à l'arrière de la plaque de cuisson.
- Faites passer le cordon d'alimentation dans l'ouverture prévue et encastrez l'appareil dans le comptoir.
- Solidifiez l'assemblage par en dessous en insérant les deux vis fournies dans les trous centraux allongés des équerres de support pour les fixer à la plaque de cuisson.

Installation

Important



La plaque de cuisson ne doit pas être collée au comptoir lors de l'installation. La bande de scellement se trouvant sous le rebord de la partie supérieure du dessus de cuisinière est suffisante pour faire adhérer le dessus de comptoir.

Le cas échéant, le comptoir ou l'appareil risque d'être endommagé s'il faut enlever l'appareil pour le nettoyer ou le réparer.

Cet appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux et nationaux.

Tous les travaux électriques doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié conformément aux codes locaux et au :

- National Electrical Code ANSI / NFPA N° 70 aux États-Unis

ou

- Code canadien de l'électricité, première partie au Canada (norme CSA 22.1)



MISE EN GARDE

Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de l'installer ou de le réparer. Pour réduire les risques de chocs électriques, assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre après l'installation.

Alimentation en électricité

Pour les besoins de l'allumage automatique, la plaque de cuisson doit être branchée sur un circuit de 120 V c.a. et 60 Hz protégé par un disjoncteur de 15 A.

La consommation d'électricité (pendant l'allumage seulement) est de 25 W.

Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation de 1,4 m (4,5 pi) prêt à être branché sur une prise appropriée.

Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.

Cet appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre tripolaire pour prévenir les risques de chocs électriques. Il doit être branché directement dans une prise de courant correctement mise à la terre. Ne coupez pas et n'enlevez pas la branche de mise à la terre. Si la fiche n'est pas adaptée à la prise de courant, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Pour garantir la sécurité électrique de cet appareil, il faut le raccorder à une installation de mise à la terre appropriée. Il est essentiel de respecter cette exigence de sécurité élémentaire. Dans le doute, faites vérifier l'installation électrique de la maison par un électricien qualifié. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages causés par l'absence d'une installation de mise à la terre ou une installation déficiente.

Remarque à l'intention de l'installateur :

Laissez ces instructions au client ou près de l'appareil.

Raccordement au gaz

Les travaux d'installation et de réparation doivent être effectués par un installateur qualifié, un service de réparation ou la compagnie de gaz.

L'installation doit comprendre un robinet et le régulateur de pression fourni, les deux facilement accessibles par le client pour qu'il puisse ouvrir et fermer l'arrivée de gaz après que l'appareil est installé.

Pendant les essais de pression supérieure à 3,5 kPa ($1/2$ psi), cet appareil doit être déconnecté de l'arrivée de gaz. Pendant les essais de pression inférieure ou égale à 3,5 kPa ($1/2$ psi), l'arrivée de gaz peut être coupée manuellement en fermant le robinet.

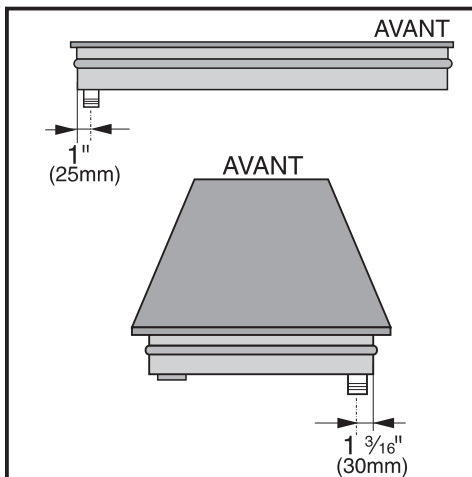
Les conduits doivent être raccordés avec une pâte d'étanchéité pour raccords filetés approuvée pour les conduits de gaz. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites de gaz, suivies d'une explosion.

Les travaux de raccordement au gaz doivent être effectués conformément aux codes locaux ou en l'absence de tels codes, conformément aux règles suivantes :

- National Fuel Gas Code, ANSI Z 21.1/NFPA 54 aux États-Unis
- ou
- Norme courante CAN/CGA B 149.1 et .2 du Code des installations pour appareils fonctionnant au gaz naturel au Canada.

Assurez-vous que la pression maximale d'entrée du gaz naturel et du propane n'est jamais supérieure à $1/2$ psi.

La pression minimale d'entrée du gaz requise est de 6 po CE pour le gaz naturel et de 10 po CE pour le propane.

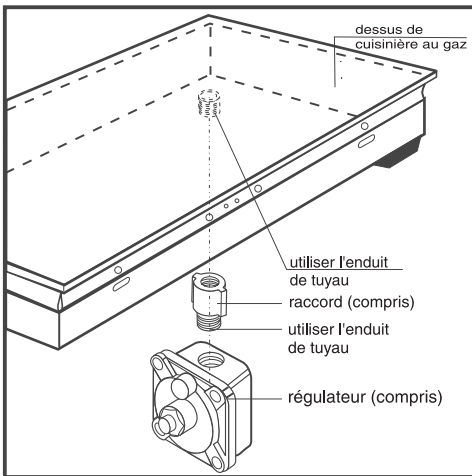


Régulateur de pression

L'appareil est livré avec un régulateur de pression convertible du gaz naturel au propane et inversement. Pression réglée :
gaz naturel - 4 po CE
propane - 10 po CE

Un adaptateur fileté ordinaire de 1/2 po ISO 7-1 à 1/2 po NPT est fixé au régulateur. Si vous avez besoin d'un adaptateur coudé, vous pouvez en obtenir un gratuitement en communiquant avec le Service technique Miele.

N'utilisez pas un raccord coudé ordinaire pour éviter d'éventuelles fuites de gaz.



Comme indiqué dans l'illustration ci-dessus, le régulateur et l'adaptateur fournis doivent être utilisés pour raccorder la plaque de cuisson Miele à l'arrivée de gaz. Ces pièces ont été faites sur mesure par Miele pour répondre à toutes les exigences de sécurité applicables. Assurez-vous que le régulateur est facilement accessible pour pouvoir le régler après l'installation.

Pour des raisons pratiques, il est possible d'installer un tuyau en acier inoxydable flexible approuvé par l'AGA ou l'ACG (type accordéon - longueur maximale 0,9 m (36 po)) entre l'arrivée de gaz et le régulateur. Ainsi, la plaque de cuisson pourra être enlevée du comptoir pour être nettoyée ou réparée. Assurez-vous que les tiroirs, portes d'armoire, etc. ne frottent pas sur ce tuyau.

Utilisez uniquement le régulateur et l'adaptateur fournis par Miele pour éviter tout risque de fuites de gaz.

Si vous n'êtes pas certain que l'installation est appropriée, communiquez avec le Service technique Miele au :

 1 800 565-6435
service@miele.ca

Après l'installation, vérifiez tous les raccords pour vous assurer qu'ils ne fuient pas, notamment avec de l'eau savonneuse.

Quand l'installation est faite correctement, la flamme doit être continue et silencieuse. Elle sera bleue au centre et sa hauteur dépendra du brûleur. Il ne sera pas nécessaire de la régler.

Raccordement au gaz

Valeurs nominales de tous les types de gaz

KM 404

Brûleur avant	BTU/h	kW
Puissance maximale	6000	1,75
Puissance minimale	1000	0,29
Brûleur arrière		
Puissance maximale	10000	2,93
Puissance minimale	1600	0,47

KM 406

	BTU/h	kW
Puissance maximale	17500	5,13
Puissance minimale	620	0,18

La plaque de cuisson peut être raccordée au gaz naturel ou au propane.

Si votre plaque de cuisson n'est pas configurée pour le type de raccordement au gaz qui convient, veuillez communiquer avec votre détaillant Miele.

Le régulateur fourni correspond au type de gaz de la plaque de cuisson. Vérifiez avant de faire l'installation. Voir "Conversion du régulateur".

Si l'appareil doit être raccordé à un autre type de gaz, le régulateur et les brûleurs doivent être convertis. La trousse de conversion est un accessoire optionnel que vous pouvez vous procurer auprès du Service technique Miele.

Conversion du régulateur

- Dévissez le capuchon hexagonal argent situé dans la partie supérieure du régulateur.
- Assurez-vous que le ressort reste en place.
- Retournez le capuchon et revissez-le.

Un poinçon est visible sur le dessus du capuchon ou au fond de l'orifice central quand le régulateur est converti ("LP" pour propane et "NG" pour gaz naturel).



Miele Limitée

Siège social au Canada

55G, East Beaver Creek Road
Richmond Hill (Ontario) L4B 1E5

Téléphone : (800) 643-5381
(905) 707-1171

Télécopieur : (905) 707-0177

www.miele.ca

info@miele.ca (questions générales)

professional@miele.ca (questions commerciales)

Service à la clientèle – Mielecare (Canada)

Téléphone : (800) 565-6435
(905) 850-7456

Télécopieur : (905) 850-6651

service@miele.ca (Service technique)